



## SENKIT NE HAGYJUNK HÁTRA

A Kínai Köztársaság (Tajvan) kormánya megerősítette álláspontját a nemzetközi közösségben való tagságát illetően, aminek megfelelően állampolgárai ugyanazokat az egészséget biztosító jogokat élvezik, mint bárki más a Földön. Nincs semmi ok, amiért Tajvant ki kellene hagyni az Egészségügyi Világszervezetből. Ennek az elvnek az igazsága magától értetődő.

A kormányzat május 12-én kifejezte mély sajnálatát és nemtetszését a WHO hivatalnokainak azon megjegyzését illetően, miszerint a szoros-közi megállapodás hiánya az oka, hogy Tajvant nem hívták meg megfigyelőnek az Egészségügyi Világszervezet május 22 és 31 között Genfben megrendezett Közgyűlésére.

Az Elnöki Iroda „ismét felhívta a WHO-t, hogy annak rendje és módja szerint ismerje el Tajvant a globális járványkontroll rendszer elemeként... és nézzen szembe az országok gyakori igényével minden régióban és nemzetközi egészségügyi szervezetben.”

Az ROC (Tajvan) Külügyminisztériuma szerint a politikai tiltakozás eredménye Tajvan a WHA technikai

találkozóin való részvételre való jelentkezéseinek sorozatos elutasítása, mely nehézségeket okoz Tajvan együttműködési törekvéseiben a nemzetközi a járványmegelőzés területén.

A minisztérium szintén felhívta a WHO-t, hogy ismerje el Tajvan a Közgyűlésen, a WHO döntéshozó szervében való részvételének igazságosságát és jelentőségét, hogy ne legyen hézag a globális járvány-megelőzési hálózatban és minden résztvevő együtt dolgozhasson a világszintű egészségügy fejlesztésén.

Látogasson el a [Leave no one behind](#) oldalára és ossza meg a [videót](#) Tajvan humanitárius törekvéseiről.



## A Tajvan ösztöndíj globális nyertesait díjazták Tajpejben

A Tajvan Ösztöndíj és a Huayu Enrichment Ösztöndíj összesen 13 nyertesét díjazta az Oktatásügyi- és a Külügyminisztérium május 9-án Tajpejben kimagasló teljesítményükért tajvani tartózkodásuk idején.

A búcsúünnepségen, amin közel 200 ösztöndíjas vett részt 56 országból tajvani tanulmányuk utolsó félévében, 13 diplomázó diák részesült elismerésben, amiért meghaladták társaikat a jótékony tevékenységek, versenyszellem, intellektuális eredmények, összeített teljesítmény vagy társadalmi eredmények kategóriájában.

„A program csodálatos platform a kölcsönös megértés népszerűsítésére, a kapcsolatok javítására és a Tajvan és diplomáciai szövetségesei, valamint egyéb partner államai közötti barátságok ápolására,” mondta Wu Chih-chung külügyminiszter-helyettes a ceremónia során. Az évek során a kezdeményezés bőségesen kifizetődött azáltal, hogy nagy fejlesztésekhez járult hozzá az ösztöndíjasok országaiban, mondta Wu, hozzátéve, hogy mindig arra bátorítja őket, hogy tartsák fenn a szoros kapcsolatot a tajvani képviselői irodákkal, hogy ez a barátság a jövőben is hosszsan élhessen tovább.

Wu hozzászólásait megerősítve Yang Minling, az Oktatásügyi Minisztérium (MOE) Nemzetközi és Szoros-közi Oktatási osztályának főigazgatója azt mondta, reméli, hogy a diplomázó osztályok Tajvan kulturális nagyköveteivé válnak, megosztva csodálatos élményeiket hazájukban.

Az eseményen elismert ösztöndíjasok között volt Noel Ivan Ulloa intellektuális eredmé-

nyeiért. A nicaraguai diák következő hónapban nyerheti el mesterdiplomáját a távolról érzékelő tudomány és technológia területén az észak-tajvani Ta-

oyuan városban található Nemzeti Központi Egyetemen (NCU).

Ulloa, aki egyetemista tanulmányai idején döntött el, hogy az NCU-n szeretne továbbtanulni azt mondta,

az ösztöndíjprogram lehetővé

tette számára, hogy megfigyelje a hazájában található Bosawas Bioszféra Rezervátum változásait és tanulmányozza az esőerdőre mért károkat. A nagyratörő akadémikus azt mondta reméli, hogy folytathatja tanulmányait beiratkozva Tajvan egyik doktori programjára, felhasználva kutatását hogy figyelmet vonjon az erdőirtás mértékére.



Wu Chih-hung (középen) Külügyminiszter-helyettes és a Tajvan Ösztöndíj azon nyertesei, akiket a tanulmányaik alatti kiváló teljesítményükért kitüntettek, a május 8-i tajpeji búcsú ünnepségen



Marko Podstaveket Szlovákiából szintén kitüntették, összesített tanulmányi eredményért. A tajpeji National Chengchi University-n diplomáciát tanuló alapképzéses diák azt mondta, közelről tanulmányozza Tajvan társadalmi és civil mozgalmait, és elkötelezett, hogy a kelet-európai ország kultúráját népszerűsítse Tajvanon. A 2004-ben alapított program bátorítja a kiváló diákokat a világ minden országából, különösképpen

Tajvan diplomáciai szövetséges államaiból, hogy tanuljanak kínait vagy szerezzenek egyetemi diplomát Tajvanon.

A 2017-ben diplomázók osztálya 1,140 részvevőből áll, mely 10.3 százalékos növekedés és rekord-nagyságú az egy évvel korábbi számhoz képest, ezzel több, mint 10,000-re és több mint 100 országra emelve az ösztöndíjasok teljes számát a MOE szerint.

---

## Megkezdődött a visszaszámlálás: Computex Taipei

Május 30. és június 3. között a Tajpej Világkereskedelmi Központban megtartott Computex Taipei várhatóan több mint 1,600 céget vonz majd otthonról és külföldről is, hogy bemutassák legújabb kínálatukat Ázsia legnagyobb információs és kommunikációs technológiai kereskedelmi show-ján, a rendező Tajvan Külkereskedelmi Fejlesztési Tanács (TAITRA) szerint.

A május 4-én Tajpejben tartott sajtótájékoztatón a TAITRA elnöke és ügyvezető igazgatója Walter M. S. Yeh elmondta, hogy az évente megrendezett esemény továbbra is felkelti a világ tech közösségének érdeklődését, idén több mint 40,000 külföldi vásárló érkezésére számítanak.

A tavalyi globális technológiai ökoszisztémák építésére helyezett fókusz



követően a 2017-es show öt téma köré épül majd fel: mesterséges intelligencia és robotika, üzleti megoldások, játékok és virtuális valóság, innováció és startup-ok, valamint a dolgok internete applikációk.

Az üzleti összeköttetéseken felül termékmegjelenések és a legújabb piaci és technológiai trendekről tartott szemináriumok is jelen lesznek – az idei év fő



Szöveg: Taiwan Today, Kép: www.computextaipei.com.tw

száma a Tesla Inc. lesz, a világ vezető elektromos autó gyártója, ami automata pilóta rendszerét demonstrálja majd. Egy évtizedes távolléte után az amerikai számítógépes tech óriás a Dell Inc. is visszatér a show-ra legújabb dolgok internete megoldásaival.

Az esemény szintén fontos fénypontja lesz az InnoVEX, egy kommunikációs és kiállítási platform, melyet a 2016-os Computex-en indítottak el, hogy népszerűsítsék a technológiai csereprogramokat az új üzleti vállalkozások között szerte a világon. A kezdeményezés várhatóan segít majd megalapozni az

eseményt mint az innováció vezette világgazdaság kreatív vállalkozásainak támogatásának zászlóshajója, mondta Yeh.

A május 30. és június 1. között tartott InnoVEX rendezvényen 244 vállalat vesz részt 20 országból, hogy üzleti inkubátorokkal és kockázati tőkésekkel találkozzanak és bemutassák koncepcióikat és termékeiket számos területen a mesterséges intelligenciától kezdve a felhő rendszereken, egészségmenedzsmenten, dolgok internetjén, mobil technológiákon és virtuális és fokozott valóságon keresztül a viselhető készülékekig.

---

## Nemzetközi tudományos lap publikálja a tajvani esettanulmány eredményeit



Szöveg: Taiwan Today, Kép: A Hualien kerületi Mezőgazdasági Kutató és Kiterjesztő Állomás tulajdona

Egy, a kormányzati szintű Mezőgazdasági Tanács alá tartozó Hualien kerületi Mezőgazdasági Kutató és Kiterjesztési Állomás által végzett agrobiodiverzitási tanulmány eredményeit kiválasztotta megjelentetésre a tokiói Nemzetközi Partnerség a Satoyama Kezdeményezésért (IPSI), jelentette be a kutatóállomás május 9-én.

Az IPSI-t 2010-ben alapította a japán Környezetvédelmi Minisztérium és a tokiói központú ENSZ Egyetemi Intézet a Fenntarthatóság Magas fokú Tanulmányozásáért. A nemzetközi partnerség minden évben megjelenteti a Satoyama Kezdeményezés Tematikus Folyóiratot, mely minden évben 10 társadalmi-ökológiai gyártási tájakról és tengerekről szóló tanulmányt mutat be.



A tajvani tanulmány célja hogy azonosítsa a helyi jelzőfajokat, mely olyan organizmusok, amik hiánya vagy sokasága a terület környezeti körülményeit tükrözi. Ezeket az organizmusokat felhasználhatják Hualien rizsföldjeinek biodiverzitásának szintjének felmérésére. A tanulmány során a kutatók azonosítottak három ilyen fajt, név szerint a *Miscrapis discolor*, ami egyfajta katicabogár, valamint a *Tetragnatha maxillosa* és *Tetragnatha javana*, melyek a pókok *Tetragnatha* nemzetsége alá tartoznak.

Az IPSI szerint a folyóirat 2018-as kiadásában megjelenő esettanulmányokat a kezdeményezés 202 tag szervezetének beadott munkái közül választották ki. Minden tanulmány a biodiverzitás életfenntartására irányuló tevékenységéhez, illetve azok társadalmi-kulturális és gazdasági aspektusaihoz kapcsolódik. A kiválasztott tanulmányok szerzőit meghívják egy idén júniusban, Tokióban tartott esettanulmány workshopra.

---

## Megnyílt a tajvani pavilon a Velencei Biennálén

**Május 11-én megnyitott a tajvani pavilon az 57. nemzetközi művészeti kiállítás a Velencei Biennálén, Hsieh Teh-ching tajvani előadóművész munkáit kiállítva.**

A Tajpei Szépművészeti Múzeum (TFAM) által szervezett tajvani pavilon idén a Brooklynban élő tajvani művész munkáit állítja ki egyedül a Palazzo delle Prigionie, mely egy korábbi börtön, ahol a legendás szerető Giacomo Casanova is lakott.

Az „Időt alkotni” névre keresztelt pavilon Hsieh „Egy éves előadásának” öt darabjából kettőt mutat be, mely sorozatot 1980-ban fejezett be, valamint fényképeket három további rövidebb előadásáról.

Az első egy éves projektben Hsieh önmagát

örökítette meg a dolgozók órája mellett minden órában egy egész éven át. A művész szerint az „Óramű darab” az emberi létezés felfedezése az idő médiumán keresztül.

Az egyéves sorozat második válogatása a „Kültéri darab” elkészítése során Hsieh egy évet töltött New York utcáin anélkül, hogy menedéket

keresett volna. A TSAM szerint az előadás megkérdőjelezi a menedék szükségességét, és „a művész szökevény-szerű állapota



Szöveg: Taiwan Today, Kép: A Tajpei Szépművészeti Múzeum tulajdona



azon emberek túlélésének nyomorúságosságáról és leleményességéről beszél, akiknek valóban nincs semmijük.”

Lin Ping, a TFAM igazgatója szerint Hsieh munkái nem csak vizuális perspektívát nyújtanak, hanem arra is fényt vetnek, milyen kemény körülmények között élnek sokan a világon. Adrian Heathfiels, az Időt csinálni kurátora elmondta, hogy a két

egy éves művészeti alkotás összepárosítása az emberiség jelenlegi egyik legsürgetőbb ügyeire vonja a figyelmet, a kapitalista társadalomban jelenlévő szegénységre, a migrációra és törvényre, illetve, hogy az emberek hogy kezelik a természetet és a halált.

Az 1895-ben alapított Velencei Biennále a világ egyik legértékesebb kulturális eseménye, melyen Tajvan 1995 óta vesz részt.

---

## A világot gyógyítani

**Tajvan kiterjedt orvosi szaktudását felhasználva javít a világ egészségi állapotán.**

*By Oscar Chung  
Taiwan Review*

Az olyan járványok, mint a dengue-láz és a Zika vírus elleni küzdelem erősítést kapott januárban, amikor a kormányzat megalapította a Nemzeti Szúnyog-eredetű Járványok Kontrolljának Kutatóközpontját a dél-tajvani Tainan városában. Az új létesítményt a legújabb laboratóriumokkal szerelték fel, beleértve teljesen berendezett lakórészlegeket, ahol a kutatók tanulmányozhatják a szúnyogok viselkedését jellemző lakókörnyezetekben is.



*A résztvevők ebolával fertőzött beteg kezelését szimulálják és előadást tartanak a tajvani-amerikai közös szervezésű táborban (A kép az MOHW tulajdona)*

A tainani fióktól azt várják, hogy segíti majd az intézetet a járvány elleni globális küzdelemben, mondta Liao Ching-len, a központ igazgatója, melyet a Nemzeti Egészségügyi Kutató Intézetek, egy, az Egészségügyi és Jóléti Minisztérium (MOHW) által finanszírozott nonprofit alapítvány működtet. „A központunk a szúnyogok által terjesztett járványok elleni küzdelem élén áll, és azon dolgozunk, hogy munkánkkal itthon és a világon



mindenhol máshol is segíthessük az embereken,” tette hozzá. Az MOHW szerint az ilyen betegségek a világ fertőző járványainak 17 százalékát teszik ki és 750,000 halálesetért felelősek évente.

Tajvan tekintélyes orvosi szakértelemmel rendelkezik ahhoz, hogy megossza azt a világgal és jelentős hozzájárulást nyújtson olyan nemzetközi fórumokon, mint az Egészségügyi Világszervezet Közgyűlése (WHA), melyet május 22 és 31 között tartanak. 1971-ben a Kínai Köztársaság (Tajvan) visszavonult az Egyesült Nemzetek Szervezetéből és annak ügynökségeiből, köztük az Egészségügyi Világszervezetből (WHO) is. Miután számos éven át kampányoltak, hogy megfigyelő státuszt nyerjenek a Közgyűlésen, a WHO legfelsőbb döntéshozó szervében, Tajvan 2009-ben érte el célját, és azóta részt vesz az évenként megrendezett konferencián.\*

„Számos ország tanulhatna a tajvani egészségügy fejlesztéséből, mivel sikeresen megküzdöttünk számos fertőző járvánnyal és gazdag tapasztalatokat halmoztunk fel a nem fertőző krónikus betegségek leküzdésében is,” mondta Lin Shih-chia, a Tajvani Orvosi Szakértők Szövetségi Alapítványának ügyvezető igazgatója, mely egy Tajpej központú nem-kormányzati szervezet (NGO), ami évtizedek óta indítványozója volt a nemzet teljes jogú WHO tagságának. „Tajvannak kiváló orvosi szolgáltatásai és annyi inspiráló története van a Nemzeti Egészségbiztosítási program fejlesztéséről,” tette hozzá.

#### A TAPASZTALAT ELŐNYE

Tajvan földrajzi elhelyezkedése a kormányzatot különleges orvosi kihívások elé állítja. „A világ gazdaságilag legszínesebb régiójában elhelyezkedve a nemzet fontos elosztó központ az emberek és áruk számára. Ennek megfelelően viszonylag nagy az esélye a fertőző betegségek elterjedésének,” mondta Chen Shih-chung, az MOHW minisztere, mikor elmagyarázta Tajvan megfelelő felkészültségének szükségességét az esetlegesen kitörő járványokra.

A miniszter a SARS, vagyis Súlyos Akut Légzőszervi Szindróma esetét idézte, illetve más újonnan megjelent járványos betegségeket

az elmúlt években, amelyek bizonyítékul szolgálnak arra, hogy a betegségek esetén nincsenek határok. Azt is elmondta, hogy a világ országai pozitívan reagáltak Tajvan járvány-megelőző módszereire, amelyeket folyamatosan egyengetnek, ahogy a nemzet reagál az otthoni és

külföldi vészhelyzetekre. Hozzátette – még fontosabb, hogy a nemzetközi közösség ráeszmélt, hogy csakis globális együttműködésen keresztül küzdheti le a világ a fertőző betegségek jelentette komoly fenyegetéseket és biztosíthatja mindenki egészségét és jólétét.

„Tajvan mindig haladéktalanul jelenti a WHO felé az eseteket, mint az idén először februárban észlelt H7N9 esetet is, amikor fertőzött beteg érkezett az országba Kínából,” jegyezte meg Chen. A Járványkontroll Központ a kutatási eredményeit a februári esetről továbbküldte a WHO-nak, és feltöltötte a vírus genetikai



A Kutatóintézet és a párizsi székhelyű Pasteur Institute Tajvannak segít jelentős egészségügyi együttműködések létrehozására a Délkelet-Ázsiában. (A kép a Nemzeti Szűnyog-eredetű Járványok Kontrolljának Kutatóközpontja tulajdonában áll)



szekvenciájának információit a németországi nonprofit Globális Kezdeményezés Minden Influenza Adat Megosztására platform által kezelt adatbázisba.

### SEGÍTSÉGNYÚJTÁSRA TÖREKVÉS

Tajvan orvosilag fejlett országgá vált, és ennek megfelelően, felelősségteljes globális polgárként teljesíti kötelezettségeit azal, hogy csapatokat küld külföldre, akik egészségügyi szolgáltatásokat nyújtanak a rászorulóknak. A kormányzat figyelemreméltó törekvése a Tajvan Nemzetközi Egészség Akció (TaiwanIHA) megalapítása 2006 márciusában. A TaiwanIHA első projektje keretében négy szakértőt küldtek Tajvan diplomáciai szövetségéhez, Burkina Faso-ba hogy segítsenek megküzdeni a nyugat-afrikai országban kitört komoly madárinfluenza járvánnyal. A szervezet legutóbbi missziójának része volt sürgősségi műtétek elvégzése Srí Lankán, fogászati szolgáltatások nyújtása Indiában, valamint koponya-deformításban szenvedő betegek ellátása Vietnámban és Indonéziában.

Tajvan megosztja szakértelmét a világ minden tájáról érkező orvosi szakértővel. 2015-ben az ország megkezdte munkáját az amerikai kormánnyal, hogy megrendehessenek egy járványok ellen küzdő képzési programot Tajvanon. A mai napig öt ilyen tartottak meg, melyek során az Egyesült Államok által meghívott szakértők tanítottak egészségügyi hivatalnokokat és szakembereket összesen 18 ázsiai országból arra, hogyan kell hatásosan diagnosztizálni és kezelni az Ebolát, MERS-et vagy közel-keleti légúti koronavírust, a dengue-lázat, Zikát vagy a chikungunya betegséget. A táborok ezen felül lehetőséget biztosítottak a résztvevőknek, hogy nemzetközi hálózatot épít-



*Lin Chuan elnök (középen) teszteli a felszerelést a Nemzeti Szűnyog-eredetű Járványok Kontrolljának Kutatóközpontjában annak januári megnyitóján. (A kép a Nemzeti Szűnyog-eredetű Járványok Kontrolljának Kutatóközpontja tulajdonában áll)*

senek ki a betegségek megfigyelésére és a régióban kitörő járványokra való reagálásra.

### ELŐRE TEKINTVE

Erre a biztos alapra építve a kormányzat most előre tekint, hogy kiterjessze kötelezettségvállalását a globális egészségügyi kezdeményezésekben, ahogy azt Tsai Ing-wen elnök asszony is megjegyezte a 2030 felé: Egy globális egészségügyi terv programot mint a 2016-os tajvani Globális Egészségügyi Fórum egyik témáját bemutató beszédében. „Elképzelhető, hogy a világban 2030-ra még sokkal több határokon átnyúló utazás és árumozgás történik majd. Ez pedig növeli a fertőző betegségek jelentette kihívást. Ennek megfelelően minden nemzetnek közösen kell vállalnia a felelősséget, hogy megossza információit és keményen a többi nemzettel kéz a kézben dolgozzon az új fajta, fertőző betegségek elleni küzdelmen,” mondta az eseményen, ahol 52 előadó szólalt fel Tajvanról, valamint 30 másik országból. „Ha Tajvant nem vonják be a globális egészségügyi rendszerbe, a világszintű járványkontroll puzzle egyik lételeme fog hiányozni.”

*\*Tajvan nem kapott meghívást az idei WHA-ra.*